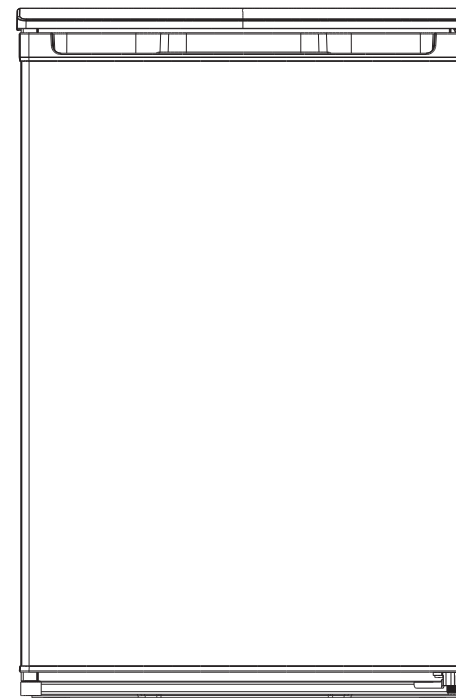


# Intertronic

Art. 1023811

TK 87L



**Gefrierschrank**

Bedienungsanleitung

D

**Congélateur**

Mode d'emploi

F

**Congelatore**

Istruzioni per l'uso

I

# Gefrierschrank

## Bedienungsanleitung

### Sicherheitsvorkehrungen und wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie vor der Installation und Inbetriebnahme des Gefrierschranks die Gebrauchsanleitung einschliesslich der Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Um Sach- und Personenschäden zu vermeiden ist es notwendig, dass alle Personen, die den Gefrierschrank benutzen, mit seinem Gebrauch und dadurch entstehenden Gefahren vertraut sind.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für späteres Nachschlagen in der Nähe des Geräts auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, legen Sie auch die Gebrauchsanleitung bei. Der Hersteller kann nicht für Schäden am Gerät, die durch Nichteinhaltung der Sicherheitsmassnahmen entstanden sind, haftbar gemacht werden.

### Sicherheitshinweise für Kinder und gefährdete Personen

- Das Gerät darf von Kindern über 8 Jahren verwendet werden und von Personen mit verminderter körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten - unter der Bedingung, dass sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden und das Gerät sicher und im Bewusstsein der damit verbundenen Gefahren bedienen können.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen Speisen in den Gefrierschrank legen und daraus entfernen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und vom Benutzer durchzuführende Unterhaltsarbeiten dürfen von Kindern ausgeführt werden, sofern sie älter als 8 Jahre sind und von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Bringen Sie das gesamte Verpackungsmaterial ausser Reichweite von Kindern. Es besteht Erstickungsgefahr, z.B. durch Plastikbeutel.
- Wenn Sie den Gefrierschrank am Ende seiner Lebensdauer entsorgen, entfernen Sie die Tür, damit keine Kinder hineinklettern können.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- **Achtung:** Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Gefrierschranks stets frei bleiben.
- **Achtung:** Verwenden Sie keine mechanischen oder andere Hilfsmittel, um den Enteisungsprozess zu beschleunigen. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Hilfsmittel.
- **Achtung:** Der Kühlmittelkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- **Achtung:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte wie z. B. Eismaschinen im Innern des Gefrierschranks (es sei denn, dass sie vom Hersteller empfohlen wurden).
- **Achtung:** Achten Sie darauf, dass der Kühlschrank nicht auf dem Netzkabel zu stehen kommt.
- **Achtung:** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen hinter dem Kühlschrank.
- Stellen Sie keine Spraydosen mit explosiven Substanzen in den Gefrierschrank.
- Der Gefrierschrank enthält das Kühlmittel R600a. Es handelt sich um ein natürliches Gas von hoher Umweltverträglichkeit, das nichtsdestotrotz brennbar ist.
- Achten Sie während des Transports und der Installation darauf, dass keiner der Bestandteile des Gefrierschranks beschädigt wird.
- Bringen Sie den Gefrierschrank nicht mit Flammen und Zündquellen in Kontakt.
- Der Raum, in dem der Gefrierschrank aufgestellt ist, muss gut belüftet sein.
- Das Gerät darf auf keinen Fall vom Benutzer auf irgendeine Art verändert werden. Eine Beschädigung des Netzkabels kann Kurzschlüsse, Feuer und elektrische Schläge zur Folge haben.
- Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt und in ähnlicher Umgebung, wie z. B.
  - Personalküchen in Büros, Läden etc.
  - Landwirtschaftsbetriebe
  - Hotel- und Motelzimmer
  - Gästeunterkünfte des Typs Bed & Breakfast.
- **Achtung:** Alle elektrischen Bestandteile (wie z.B. das Netzkabel und der Kompressor) dürfen ausschliesslich durch einen Fachmann ersetzt werden.
- **Achtung** (falls es sich um ein Modell mit Innenbeleuchtung handelt): Die Glühlampe ist nur für die Innenbeleuchtung des Gefrierschranks bestimmt. Sie ist nicht für die Beleuchtung von Wohnräumen geeignet.
- Schliessen Sie den Gefrierschrank ohne ein Verlängerungskabel an die Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass das Netzanschlusskabel nicht zwischen der Rückseite des Gefrierschranks und der Wand eingeklemmt wird. Ein zerquetschtes Kabel kann sich stark erhitzen und Brände verursachen.
- Schliessen Sie das Netzkabel an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie im Notfall sofort den Stecker ziehen können.
- Halten Sie das Netzkabel beim Ein- und Ausstecken immer am Stecker fest (nicht am Kabel ziehen).
- Schliessen Sie das Kabel nur an eine Steckdose, die sich in einwandfreiem Zustand befindet (die Steckdosenumrandung darf nicht locker sitzen oder beschädigt sein).

- Das Gerät ist sehr schwer. Lassen Sie sich beim Transportieren oder Verschieben des Geräts von einer zweiten Person helfen.
- Berühren Sie die tiefgefrorenen Speisen nicht mit feuchten oder nassen Händen. Hautabschürfungen oder Frostbrand können die Folge sein.
- Setzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit der direkten Sonneneinstrahlung aus.

### Hinweise zum Gebrauch

- Legen Sie keine heissen Speisen in den Gefrierschrank.
- Achten Sie darauf, dass die Speisen die Rückwand des Geräts nicht berühren.
- Einmal aufgetaute Speisen dürfen nicht erneut tiefgekühlt werden.
- Lagern Sie Tiefkühlprodukte den Hinweisen des Herstellers entsprechend.
- Legen Sie keine kohlenensäurehaltigen Getränke in den Gefrierschrank. Die Behälter können explodieren und den Gefrierschrank beschädigen.
- Eis am Stiel kann Frostbrand im Mund verursachen, wenn Sie es sofort, nachdem Sie es aus dem Gefrierschrank genommen haben, verzehren.
- Lassen Sie die Tür des Gefrierschranks nicht über längere Zeit geöffnet, da sich die Temperatur im Inneren des Geräts dadurch erhöht.
- Reinigen Sie regelmässig alle Teile, die mit den Speisen in Kontakt kommen sowie alle zugänglichen Entwässerungssysteme.
- Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn sie länger als 48 Stunden nicht benutzt wurden.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern auf, damit sie nicht mit den anderen Speisen in Kontakt kommen.
- Gefrierfächer mit zwei Sternen eignen sich zum Lagern von Tiefkühlprodukten, Eiscreme und Eiswürfeln.
- Gefrierfächer mit einem Stern oder mit zwei bzw. drei Sternen eignen sich nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
- Wenn die Gefrierfächer über einen längeren Zeitraum hinweg leer bleiben, schalten Sie das Gerät aus und tauen Sie es ab. Reinigen Sie das Gerät und trocknen Sie es anschliessend gut ab. Lassen Sie die Tür offen, damit sich im Innern kein Schimmel bildet.

### Hinweise zur Reinigung des Geräts

- Schalten Sie den Gefrierschrank vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Hilfsmittel aus Metall.
- Eisablagerungen können mit einem Plastikschraber entfernt werden. Verwenden Sie dazu keine scharfkantigen Hilfsmittel.
- Überprüfen Sie regelmässig, ob das beim Enteisen entstehende Wasser richtig ablaufen kann. Reinigen Sie den Wasserablauf, falls nötig. Wenn der Abfluss verstopft wird, sammelt sich das Wasser am Boden des Gefrierschranks.

### Hinweise zur Installation

- Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und vergewissern Sie sich, dass alle Bestandteile in einwandfreiem Zustand sind. Schliessen Sie das Gerät nicht in beschädigtem Zustand an die Steckdose.
- Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschliessen, lassen Sie es zuerst mindestens vier Stunden lang aufrecht stehen, damit das Öl in den Kompressor zurückfliessen kann.
- Sorgen Sie dafür, dass die Luft rings um den Gefrierschrank ungehindert zirkulieren kann, damit es nicht zu einer Überhitzung des Geräts kommt. Befolgen Sie hierzu die Hinweise im Kapitel "Installation".
- Die Rückseite des Gefrierschranks mit den Abstandhaltern sollte zur Wand hin ausgerichtet sein, damit Sie nicht mit den heissen Teilen des Geräts (Kompressor und Kondensator) in Kontakt kommen, die Verbrennungen verursachen können.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizkörper und Kochherd.
- Schliessen Sie das Netzkabel an eine leicht zugängliche Steckdose an, damit Sie im Notfall sofort den Stecker ziehen können.

### Wartung und Reparatur

- Lassen Sie sämtliche Wartungs- und Reparaturarbeiten nur durch einen Fachmann in einem autorisierten Servicezentrum ausführen. Es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

### Energiesparhinweise

- Legen Sie keine heissen Speisen in den Gefrierschrank.
- Lassen Sie ausreichend Platz zwischen den Speisen, damit die Luft zirkulieren kann.
- Die Speisen dürfen die Rückwand der Gefrierfächer nicht berühren.
- Lassen Sie die Tür des Gefrierschranks bei einem Stromausfall geschlossen.
- Öffnen Sie die Tür nicht mehrmals hintereinander.
- Lassen Sie die Tür nicht zu lange geöffnet.
- Stellen Sie den Thermostat nicht auf eine extrem niedrige Temperatur ein.
- Lassen Sie alle Fächer an ihrem ursprünglichen Platz.

## Umweltschutz

Weder der Kühlkreislauf noch das Isoliermaterial enthält für die Ozonschicht schädliche Gase. Der Isolierschaum enthält jedoch brennbare Gase, weshalb das Gerät nicht mit dem Hausmüll zusammen entsorgt werden darf. Das Kühlaggregat, und insbesondere der Wärmetauscher dürfen nicht beschädigt werden.

Alle mit dem Symbol  gekennzeichneten Materialien sind wiederverwertbar.




## Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Verpackungsmaterial

Die mit dem Symbol  gekennzeichneten Materialien sind wiederverwertbar. Bringen Sie sie zu einer geeigneten Sammelstelle zur Entsorgung.

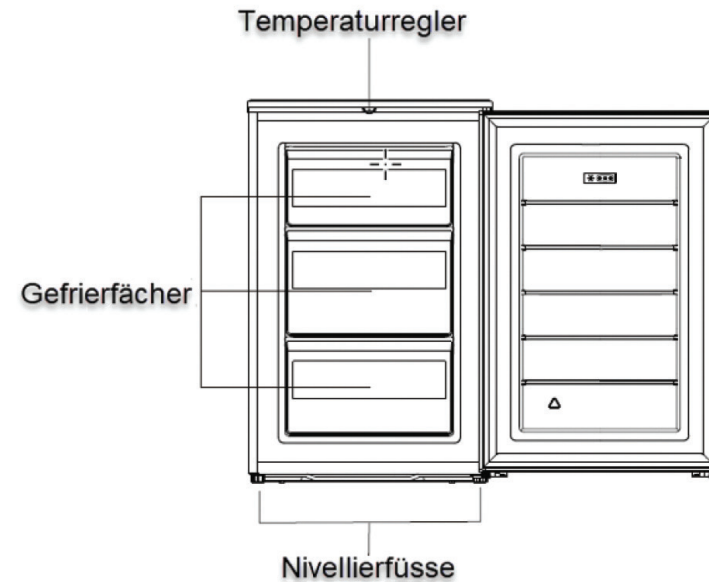
### Achtung:

Achten Sie während des Gebrauchs, bei Wartungsarbeiten und bei der Entsorgung unbedingt auf das Symbol , das sich auf der Rückseite des Gefrierschranks befindet.

Das Symbol warnt vor Brandgefahr durch entzündliche Materialien in den Kühlmittelleitungen und im Kompressor.

Halten Sie den Gefrierschrank von offenen Flammen fern!

## Teilebezeichnung



## Die Tür des Gefrierschranks versetzen

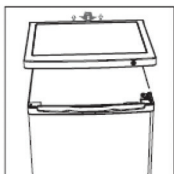
Benötigtes Werkzeug: Phillips-Schraubenzieher, Flachsraubenzieher, Sechskantschlüssel

- Vergewissern Sie sich, dass der Gefrierschrank leer ist und dass der Netzstecker gezogen wurde.
- Um die Tür zu entfernen, muss der Gefrierschrank nach hinten geneigt werden. Er sollte auf der Rückseite durch einen soliden Gegenstand abgestützt werden, damit er beim Versetzen der Tür nicht wegrutscht.
- Alle Bestandteile, die beim Abnehmen der Tür entfernt werden, müssen gut aufbewahrt werden (sie werden beim Wiederanbringen der Tür wieder benötigt).
- Legen Sie den Kühlschrank nicht flach auf den Boden, da das Kühlsystem beschädigt werden kann.
- Lassen Sie sich beim Versetzen der Tür von einer zweiten Person helfen.

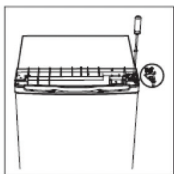
1. Entfernen Sie die zwei Schrauben auf der hinteren Seite der oberen Abdeckung.



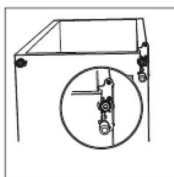
2. Entfernen Sie die obere Abdeckung und den Temperaturregler und legen Sie sie beiseite.



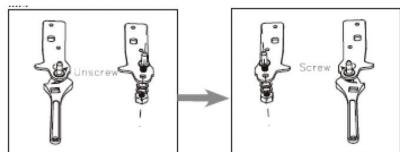
3. Entfernen Sie das obere Scharnier und nehmen Sie die Tür ab. Legen Sie die Tür auf eine weiche Unterlage, damit sie nicht zerkratzt wird.



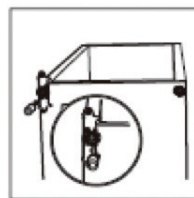
4. Schrauben Sie das untere Scharnier ab. Entfernen Sie dann die Nivellierfüsse auf beiden Seiten.



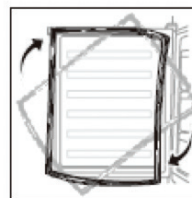
5. Entfernen Sie den Stift des unteren Scharniers. Drehen Sie das Scharnier um und setzen Sie den Stift an seinen Platz zurück.



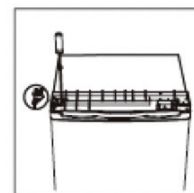
6. Schrauben Sie das untere Scharnier auf der anderen Seite des Gefrierschranks fest. Machen Sie die Nivellierfüsse wieder fest.



7. Entfernen Sie die Türdichtung, drehen Sie sie und machen Sie sie dann wieder fest.



8. Setzen Sie die Tür auf das untere Scharnier. Vergewissern Sie sich, dass die Tür mit den horizontalen und vertikalen Kanten des Geräts abschliesst, damit die Dichtung überall richtig schliesst. Schrauben Sie erst dann das obere Scharnier fest.



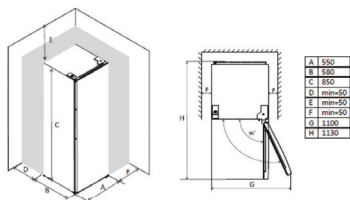
9. Setzen Sie die obere Abdeckung an ihren Platz zurück und fixieren Sie sie auf der hinteren Seite mit den zwei Schrauben.



## Installation

### Platzbedarf

- Lassen Sie genügend Platz um den Gefrierschrank, damit die Tür problemlos geöffnet werden kann.
- Lassen Sie mindestens 50 mm Freiraum auf der linken und rechten Seite des Geräts.



### Das Gerät nivellieren

Drehen Sie die Nivellierfüsse an der Vorderseite des Gefrierschranks, bis er absolut gerade steht.

Wenn der Gefrierschrank nicht gerade steht, schliessen die Tür und die Dichtung nicht richtig.



### Umgebungstemperatur

Platzieren Sie den Gefrierschrank an einem Ort, wo die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild angegebenen Klimaklasse entspricht.

Erweiterte gemässigte Zone (SN): Dieses Gefriergerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C bestimmt.

Gemässigte Zone (N): Dieses Gefriergerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C bestimmt.

Subtropische Zone (ST): Dieses Gefriergerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C bestimmt.

Tropische Zone (T): Dieses Gefriergerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C bestimmt.

### Platzierung

Platzieren Sie den Gefrierschrank in ausreichendem Abstand zu Wärmequellen wie Heizkörper und Heisswasserboiler. Wählen Sie einen Ort, der nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Vergewissern Sie sich, dass die Luft auf der Rückseite des Gefrierschranks ungehindert zirkulieren kann. Der Gefrierschrank muss freistehend platziert werden. Wenn Sie das Gerät unter einen Hängeschrank stellen, muss der Abstand zwischen dem Schrank und der Oberseite des Gefrierschranks mindestens 50 mm betragen. Drehen Sie einen oder beide Nivellierfüsse so lange, bis der Gefrierschrank gerade steht.

### Wichtig:

Der Netzstecker muss jederzeit zugänglich sein.

Der Gefrierschrank darf nicht als Einbaugerät verwendet werden.

### Netzanschluss

Bevor Sie den Gefrierschrank an die Steckdose anschliessen, kontrollieren Sie, ob die angegebene Nennspannung mit der hausinternen übereinstimmt.

Das Gerät muss an eine Steckdose mit Erdanschluss (Klasse I) angeschlossen werden.

### Benutzung des Gefrierschranks

#### Vor Inbetriebnahme

Bevor Sie den Gefrierschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, sollten Sie die Gefrierfächer und die Innenwände des Geräts einschliesslich der Tür mit lauwarmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel abwaschen, um den Geruch des fabrikneuen Materials zu entfernen.

Wichtig: Verwenden Sie keine scharfen Reiniger und keine Scheuermittel, da diese die Oberflächen beschädigen können.

Lassen Sie das Gerät mindestens zwei Stunden mit der Einstellung "MAX" laufen, bevor Sie die Gefrierfächer füllen.

#### Temperatureinstellung

Schliessen Sie den Gefrierschrank an die Steckdose. Der Temperaturregler kann auf drei Positionen eingestellt werden: MIN, MED und MAX. "MIN" ist die wärmste, und "MAX" die kälteste Temperatureinstellung.



Das Gerät arbeitet nicht mit der eingestellten Temperatur, wenn die Umgebung sehr warm ist oder wenn Sie die Tür des Geräts häufig öffnen.

## Die Gefrierfächer füllen

Der Gefrierschrank ist zur Lagerung von Speisen über einen längeren Zeitraum hinweg bestimmt.

Unteres Fach:	Für rohes Fleisch, Geflügel und Fisch.
Mittleres Fach:	Für tiefgefrorenes Gemüse und Pommes Frites
Oberes Fach:	Für Eiscreme, tiefgefrorene Früchte und Backwaren

## Einfrieren von frischen Speisen

Das Gerät eignet sich sowohl zu Einfrieren von frischen Speisen als auch zur Lagerung von Tiefkühlprodukten über einen längeren Zeitraum.

Legen Sie die Speisen, die Sie einfrieren möchten, in das untere Fach.

Auf dem Typenschild finden Sie die Angaben, wie viele Speisen innerhalb von 24 Stunden tiefgefroren werden können.

Das Einfrieren dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieser Zeit keine anderen Speisen zum Tiefkühlen in den Gefrierschrank.

## Auftauen von Speisen

Tiefgefrorene Speisen können vor der Verarbeitung im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden (je nachdem, wieviel Zeit Ihnen dafür zur Verfügung steht).

Kleinere Stücke können sogar ohne vorheriges Auftauen verarbeitet werden. Der Garvorgang dauert in diesem Fall jedoch länger.

## Herstellung von Eiswürfeln

Bei manchen Modellen ist ein Behälter für Eiswürfel im Lieferumfang enthalten.

## Nützliche Tipps

Um den grösstmöglichen Nutzen aus dem Gefrierschrank zu ziehen, sollten Sie die folgenden Hinweise beachten:

- Die maximale Menge an Speisen, die innerhalb von 24 Stunden tiefgefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Gefrierprozess dauert 24 Stunden. Während dieser Zeit dürfen keine anderen Speisen zum Einfrieren in den Gefrierschrank gelegt werden.
- Es sollten nur frische Speisen von hoher Qualität und Sauberkeit eingefroren werden.
- Bereiten Sie kleine Portionen von Speisen zum Einfrieren vor. Diese sind schneller tiefgefroren, und Sie können immer nur so viel auftauen, wie Sie gerade brauchen.
- Wickeln Sie die Speisen in Aluminiumfolie oder legen Sie sie in einen luftdicht verschlossenen Behälter.

- Bringen Sie tiefgefrorene Speisen nicht mit frischen Speisen in Berührung, da sich ihre Temperatur durch den Kontakt erhöht.
- Magere Lebensmittel eignen sich besser zum Einfrieren als fetthaltige. Speisen mit hohem Salzgehalt können weniger lange gelagert werden.
- Wassereis sollte nicht unmittelbar nach dem Entfernen aus dem Gefrierschrank verzehrt werden, da es Frostbrand verursachen kann.
- Es empfiehlt sich, die tiefgekühlten Speisen mit dem jeweiligen Einfrierdatum zu versehen.
- Wenn die Speisen unbeabsichtigt aufgetaut wurden, müssen sie rasch verzehrt oder gekocht und anschliessend wieder eingefroren werden.

## Empfohlene Temperatureinstellung

Jahreszeit	Temperatureinstellung
------------	-----------------------

Sommer	
Zwischensaison	
Winter	

- Die Speisen sollten bei der empfohlenen Temperatureinstellung nicht länger als einen Monat aufbewahrt werden.
- Die Aufbewahrungszeit reduziert sich, wenn Sie eine andere Einstellung als die empfohlene verwenden.

## Hinweise zur Lagerung von Tiefkühlprodukten

- Vergewissern Sie sich, dass die Produkte beim Händler korrekt gelagert wurden.
- Bringen Sie Tiefkühlprodukte nach dem Kauf auf dem schnellsten und kürzesten Weg nach Hause.
- Öffnen Sie die Tür des Gefrierschranks so kurz und so wenig wie möglich.
- Aufgetaute Speisen verderben rasch und können nicht wieder eingefroren werden.
- Die vom Hersteller angegebenen Lagerzeiten dürfen nicht überschritten werden.

## Reinigung des Geräts

Aus hygienischen Gründen muss das Innere des Geräts regelmässig gereinigt werden.

**Achtung:** Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Der Gefrierschrank darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden. Auf den elektrischen Bestandteilen kann sich Feuchtigkeit ablagern, und es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Heisser Dampf kann die Kunststoffelemente beschädigen. Das Gerät muss bei erneuter Inbetriebnahme vollständig abgetrocknet sein.

**Wichtig:**

Ätherische Öle und organische Lösungsmittel (wie z. B. Zitronensaft oder der Saft von Orangenschalen, Butter- oder Essigsäure) können die Kunststoffflächen angreifen.

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuermittel.
- Entfernen Sie alle Speisen vor der Reinigung aus dem Gefrierschrank. Bewahren Sie sie gut eingepackt an einem kühlen Ort auf.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie die Innenwände des Geräts und die Gefrierfächer mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch. Spülen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen Sie alle Bestandteile gut ab.
- Staubablagerungen auf dem Kondensator führen zu einem erhöhten Stromverbrauch. Aus diesem Grund sollte der Kondensator einmal pro Jahr mit einer weichen Bürste oder mit dem Staubsauger gereinigt werden.
- Schalten Sie das Gerät erst wieder ein, wenn es vollständig trocken ist.

## Den Gefrierschrank enteisen

Im Laufe der Zeit bildet sich in den Gefrierfächern eine Eisschicht.

Verwenden Sie zur Entfernung von Eisablagerungen auf dem Verdampfer keine Metallgegenstände, da er dadurch beschädigt werden kann.

Wenn die Eisschicht in den Gefrierfächern eine gewisse Dicke erreicht hat, gehen Sie zum Enteisen wie folgt vor:

- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Entfernen Sie alle Speisen aus dem Gefrierschrank. Wickeln Sie sie in mehrere Lagen Zeitungspapier und legen Sie sie an einen kühlen Ort.
- Lassen Sie die Tür geöffnet und stellen Sie eine Schale unter das Gerät, um das Tauwasser aufzufangen.
- Trocknen Sie das Gerät nach dem Enteisen sorgfältig ab.
- Schliessen Sie das Netzkabel wieder an die Steckdose und schalten Sie das Gerät ein.

## Abhilfe bei Funktionsstörungen

Konsultieren Sie bei Funktionsstörungen zuerst die folgenden Punkte.

Lassen Sie das Gerät bei Fortbestand des Problems durch einen Fachmann überprüfen.

**Hinweis:** Geräusche, die während des Betriebs vom Kompressor oder Kühlmittelkreislauf produziert werden, sind normal.

1. Problem: Das Gerät funktioniert nicht.
  - Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel richtig eingesteckt ist.
  - Kontrollieren Sie, ob die Sicherung in einwandfreiem Zustand ist. Ersetzen Sie die Sicherung, falls nötig.
  - Kontrollieren Sie, ob sich die Steckdose in einwandfreiem Zustand befindet.
2. Problem: Die Speisen werden zu stark gefroren.
  - Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig, oder der Temperaturregler ist auf "MAX" eingestellt.
3. Problem: Die Speisen werden nicht ausreichend gefroren.
  - Die eingestellte Temperatur ist zu hoch.
  - Die Tür des Geräts stand zu lange offen.
  - Innerhalb der letzten 24 Stunden wurde eine grosse Menge an warmen Speisen in den Gefrierschrank gelegt.
  - Der Gefrierschrank steht neben einer Wärmequelle.
4. Problem: Auf der Türdichtung bilden sich Eisablagerungen.
  - Die Türdichtung ist nicht luftdicht. Erwärmen Sie die luftdurchlässigen Teile der Türdichtung mit dem Haartrockner (stellen Sie diesen dabei auf die niedrigste Temperatur ein). Formen Sie die erwärmte Dichtung mit der Hand, bis sie korrekt an ihrem Platz sitzt.
5. Das Gerät erzeugt ungewöhnliche Geräusche.
  - Der Gefrierschrank steht nicht gerade. Drehen Sie die Nivellierfüsse, bis das Gerät absolut gerade steht.
  - Der Gefrierschrank berührt die Wand oder einen anderen Gegenstand.
  - Ein Bestandteil auf der Rückseite des Gefrierschranks (z.B. ein Schlauch) berührt einen anderen Teil des Kühlschranks oder die Wand. Versuchen Sie, das Teil, das die Geräusche verursacht, anders zu platzieren.



## Technische Daten

Modell:	TK 87L / DD1-12S (Art. 1023811)
Lagervolumen:	87 l
Energieverbrauch:	165 kWh/a
Schutzklasse:	I

Energieverbrauch = 165 kWh pro Jahr, basierend auf Standard-Testergebnissen aus einem Zeitraum von 24 Stunden.

Energie-Effizienzklasse:	E
Klimaklasse:	N, ST
Kühlmittel:	R600a

Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 38 °C bestimmt.

Luftschallemission:	40 dB (C)
Temperaturanstiegszeit:	16.5 h
Gefrierkapazität:	4.4 kg / 24 h
Nominalspannung:	220-240 V ~ 50 Hz
Nominalstrom:	0.6 A
Gesamtabmessungen:	850 x 550 x 580 mm
Volumen Innenraum:	87 l
Gesamtvolumen:	87 l
Nettogewicht:	37 kg

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin

Bei Fragen zu Ersatzteilen und bei Problemen mit Ihrem Gerät wenden Sie sich bitte unter Vorlage der Kaufquittung an die Filiale, in der Sie das Gerät gekauft haben oder an den Kundenservice von Interdiscount (Tel. 031 764 44 44).

Ersatzteil	Beziehbar durch	Verfügbarkeitsdauer
Thermostat	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Temperatursensor	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Leiterplatte	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Glühbirne	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Türgriff	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Türscharnier	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Tablar	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Schublade	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 7 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung
Türdichtung	Interdiscount Kundenservice	Mindestens 10 Jahre nach der letzten Inverkehrbringung

# Congélateur

## Mode d'emploi

### Consignes de sécurité et avis importants

Lisez soigneusement le mode d'emploi (les consignes de sécurité inclus) avant d'installer le congélateur et avant de le mettre en marche. Pour éviter des dégâts matériels et corporels, il faut que chaque personne qui utilise le congélateur soit capable de l'employer correctement, et qu'elle soit consciente des risques liés à son emploi. Gardez le manuel à proximité de l'appareil pour des consultations futures. Lorsque vous passez l'appareil à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut pas être rendu responsable de dommages causés par le non-respect des instructions de sécurité.

### Consignes de sécurité pour les enfants et les personnes à risque

- L'appareil peut être utilisé par les enfants qui ont plus de 8 ans et par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites - à condition qu'ils soient surveillés ou instruits par une personne responsable de leur sécurité, et qu'ils soient capables d'employer l'appareil de manière sûre, et qu'ils connaissent les risques liés à son emploi.
- Les enfants entre 3 et 8 ans peuvent mettre des aliments au congélateur et les sortir.
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte, pour qu'ils ne jouent pas avec le congélateur.
- Les travaux de nettoyage et d'entretien à effectuer par l'utilisateur sont permis aux enfants s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés par un adulte.
- Portez tout le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Les éléments comme les sachets en plastique constituent un risque d'étouffement.
- Lorsque vous éliminez le congélateur à la fin de sa durée de vie, enlevez la porte pour que les enfants ne puissent pas monter dans le congélateur.

### Consignes de sécurité générales

- **Attention:** veillez à ce que les ouvertures de ventilation dans le boîtier du congélateur restent toujours dégagées.
- **Attention:** n'employez pas d'ustensiles mécaniques ni d'autres moyens auxiliaires pour le dégivrage. Utilisez uniquement les outils recommandés par le fabricant.
- **Attention:** il ne faut pas endommager le circuit de refroidissement.
- **Attention:** n'employez pas d'appareils électriques (comme par ex. une glacière) dans le congélateur - à moins qu'ils soient recommandés par le fabricant.
- **Attention:** veillez toujours à ce que le réfrigérateur ne soit pas placé sur le câble.
- **Attention:** ne placez pas de prises multiples derrière le congélateur.
- Ne mettez pas des bombes aérosols avec des substances explosives dans le congélateur.
- Le congélateur contient le réfrigérant R600a. Il s'agit d'un gaz naturel respectueux de l'environnement, mais qui est néanmoins inflammable.
- Faites attention à n'endommager aucun élément du congélateur pendant le transport et l'installation.
- Ne mettez pas le congélateur en contact du feu ou d'une source d'allumage.
- Aérez toujours bien la pièce dans laquelle se trouve le congélateur.
- L'appareil ne doit pas être modifié par l'utilisateur de quelque manière que ce soit. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il y a le risque de courts-circuits, de feu et de chocs électriques.
- Le congélateur est destiné à l'emploi au domicile et dans un environnement similaire tel que
  - la cuisine du personnel dans un bureau, un magasin etc.
  - les entreprises agricoles
  - les chambres d'hôtel
  - les chambres d'hôte du type bed & breakfast.
- **Attention:** tous les composants électriques (comme par exemple le cordon d'alimentation et le compresseur) peuvent seulement être remplacés par un spécialiste.
- **Attention** (s'il s'agit d'un modèle avec éclairage intérieur): l'ampoule est seulement destinée à l'éclairage intérieur du congélateur. Elle n'est pas adaptée pour éclairer une pièce d'habitation.
- Branchez le congélateur à la prise de courant sans rallonge.
- Faites attention à ne pas coincer le cordon d'alimentation entre la paroi postérieure du congélateur et le mur. Un câble coincé peut chauffer excessivement et provoquer un incendie.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant facilement accessible, afin de pouvoir immédiatement débrancher la prise en cas d'urgence.
- Au moment de brancher et débrancher le cordon d'alimentation, saisissez toujours la prise et ne tirez pas sur le câble.
- Branchez le câble seulement à une prise de courant qui se trouve dans un parfait état (le contour de la prise ne doit pas être desserré ou endommagé).

- Le congélateur est très lourd. Demandez de l'aide à une autre personne lorsque vous devez le transporter ou déplacer.
- Ne touchez pas les aliments surgelés avec les mains mouillées ou humides. Il y a le risque d'écorchures et d'engelures.
- N'exposez pas l'appareil longtemps à la lumière de soleil directe.

### Conseils d'utilisation

- Ne mettez pas d'aliments chauds au congélateur.
- Faites attention à ce que les aliments ne touchent pas la paroi postérieure du congélateur.
- Une fois décongelés, les aliments ne peuvent pas être recongelés.
- Stockez les aliments selon les instructions du fabricant.
- Ne mettez pas de boissons gazeuses au congélateur. Les récipients pourraient exploser et endommager le congélateur.
- Les glaces en bâtonnet peuvent provoquer des gelures dans la bouche si vous les mangez immédiatement après les avoir sorties du congélateur.
- Ne laissez pas la porte du congélateur ouverte pendant longtemps; autrement la température en son intérieur augmente.
- Nettoyez régulièrement tous les éléments qui entrent en contact avec les aliments, ainsi que tous les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les collecteurs d'eau s'ils n'étaient pas utilisés pendant une période plus longue que 48 heures.
- Conservez la viande crue et le poisson cru dans des récipients appropriés, pour qu'ils n'entrent pas en contact avec les autres aliments.
- Les compartiments de congélation à deux étoiles sont adaptés pour stocker des aliments surgelés, de la crème glacée et des glaçons.
- Les compartiments à une, deux ou trois étoiles ne sont pas adaptés pour congeler des aliments frais.
- Si les compartiments de congélation restent vides pendant une période prolongée, éteignez l'appareil afin de le dégivrer. Nettoyez le congélateur et séchez-le soigneusement. Laissez la porte ouverte pour éviter la moisissure en son intérieur.

### Conseils pour le nettoyage

- Eteignez toujours le congélateur avant de le nettoyer, et débranchez-le de la prise de courant.
- N'employez pas d'ustensiles en métal pour le nettoyage.
- Vous pouvez enlever les dépôts de glace avec une spatule en plastique. N'employez pas de moyens auxiliaires tranchants.
- Vérifiez régulièrement si l'eau qui se produit pendant le dégivrage peut s'écouler correctement. Nettoyez le dispositif d'évacuation d'eau si nécessaire. Si l'évacuation d'eau est bouchée, l'eau s'accumule au fond du congélateur.

### Instructions d'installation

- Sortez l'appareil soigneusement de l'emballage et vérifiez si tous les éléments sont dans un parfait état. Ne branchez pas l'appareil à la prise de courant lorsqu'il est endommagé.
- Avant de brancher l'appareil à la prise de courant, laissez-le en position verticale pendant au moins quatre heures pour permettre à l'huile de retourner dans le compresseur.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour du congélateur; autrement il y a le risque d'une surchauffe. Respectez pour ceci les conseils dans la section "Installation du congélateur".
- Le côté postérieur de l'appareil avec les écarteurs doit être dirigé vers le mur. De cette manière, vous ne pouvez pas entrer en contact avec les éléments chauds de l'appareil qui peuvent provoquer des brûlures (tels que le compresseur et le condensateur).
- Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme le four et les radiateurs.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant facilement accessible, afin de pouvoir immédiatement débrancher la prise en cas d'urgence.

### Réparation et entretien

- Pour tous travaux de réparation et d'entretien, adressez-vous à un spécialiste ou à un centre de réparation agréé. Il faut seulement utiliser les pièces de rechange originaux.

### Conseils d'économie d'énergie

- Ne mettez pas d'aliments chauds au congélateur.
- Laissez un espace suffisant entre les aliments, pour que l'air puisse circuler librement.
- Il ne faut pas que les aliments touchent la paroi postérieure des compartiments de congélation.
- Laissez la porte du congélateur fermée pendant une panne de courant.
- N'ouvrez pas la porte plusieurs fois de suite.
- Ne laissez pas la porte ouverte pendant longtemps.
- Ne réglez pas le thermostat sur une température extrêmement basse.
- Laissez tous les compartiments à leur place d'origine.

## Protection de l'environnement

Ni le circuit de refroidissement, ni le matériau d'isolation contient des gaz nuisibles pour la couche d'ozone. La mousse isolante contient pourtant des gaz inflammables, et c'est pour cette raison que le congélateur ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il ne faut pas endommager le groupe de refroidissement (et surtout pas l'échangeur de chaleur). Tous les matériaux indiqués par le symbole ♻️ sont recyclables.



## Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Matériel d'emballage

Les matériaux indiqués par le symbole ♻️ sont recyclables. Portez-les dans un endroit de collecte approprié pour l'élimination.

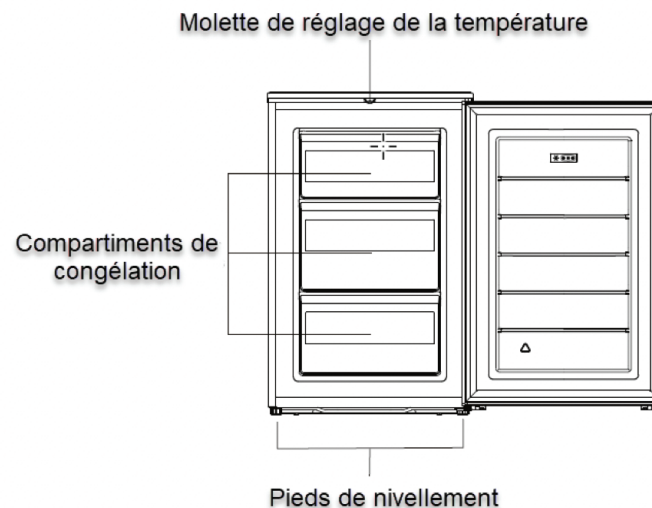
### Attention:

Pendant l'emploi, l'entretien et l'élimination du congélateur, il faut absolument respecter le symbole ⚠️ situé sur son côté postérieur.

Le symbole avertit du risque d'incendie à cause des matériaux inflammables dans les conduits du réfrigérant et le compresseur.

Tenez le congélateur à l'écart des flammes nues!

## Description des éléments

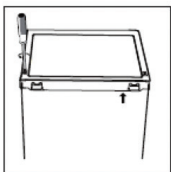


## Déplacer la porte du congélateur

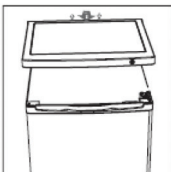
Outils requis: tournevis Phillips, tournevis plat, clé hexagonale

- Vérifiez si le congélateur est vide et si le cordon d'alimentation n'est pas branché à la prise de courant.
- Il faut pencher le congélateur en arrière pour pouvoir déplacer la porte. Nous conseillons de le soutenir sur son côté postérieur par un objet solide (de cette manière, le congélateur ne peut pas glisser lorsque vous déplacez la porte).
- Conservez soigneusement tous les éléments que vous devez retirer lorsque vous démontez la porte, car vous en aurez besoin au moment de la rattacher.
- Ne placez pas le congélateur à plat sur le plancher, parce que le système de refroidissement peut être endommagé.
- Demandez de l'aide à une autre personne lorsque vous déplacez la porte.

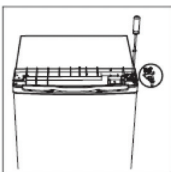
1. Retirez les deux vis à l'arrière du couvercle supérieur.



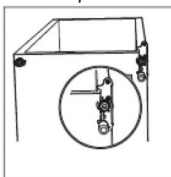
2. Enlevez le couvercle supérieur et la molette de réglage de la température et mettez-les de côté.



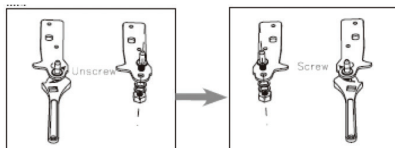
3. Retirez la charnière supérieure et détachez la porte. Posez la porte sur une surface souple afin de ne pas la rayer.



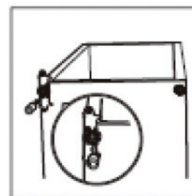
4. Dévissez la charnière inférieure. Retirez ensuite les pieds de nivellement sur chaque côté.



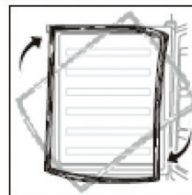
5. Elevez la goupille de la charnière inférieure. Retournez la charnière et remettez la goupille en place.



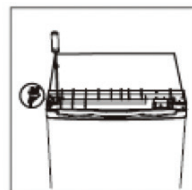
6. Rattachez la charnière inférieure à l'autre côté du congélateur. Rattachez ensuite les pieds de nivellement.



7. Enlevez le joint de la porte, retournez-le et rattachez-le ensuite.



8. Placez la porte sur la charnière inférieure. Assurez-vous que la porte soit bien alignée avec les bords horizontaux et verticaux du congélateur, pour que le joint ferme correctement sur tous les côtés. Rattachez seulement après la charnière supérieure.



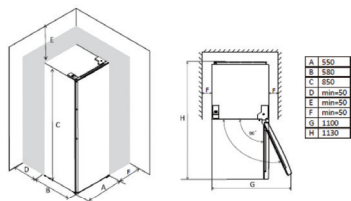
9. Remettez le couvercle supérieur en place et fixez-le à l'arrière avec les deux vis.



## Installation

### Espace requis

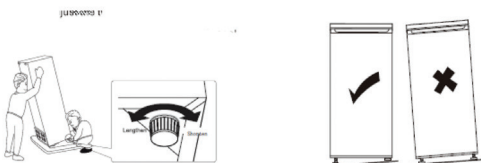
- Laissez un espace suffisant autour du congélateur pour pouvoir ouvrir la porte sans problèmes.
- Laissez un espace d'au moins 50 mm sur les côtés gauche et droit du congélateur.



### Niveler l'appareil

Tournez les pieds de nivellement sur le côté antérieur du congélateur jusqu'à ce qu'il soit parfaitement droit.

La porte et le joint ne ferment pas correctement si le congélateur n'est pas en position droite.



### Température ambiante

Placez le congélateur dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique.

**Zone tempérée étendue (SN):** ce congélateur est destiné à l'emploi à une température ambiante entre 10 °C et 32 °C.

**Zone tempérée (N):** ce congélateur est destiné à l'emploi à une température ambiante entre 16 °C et 32 °C.

**Zone subtropicale (ST):** ce congélateur est destiné à l'emploi à une température ambiante entre 16 °C et 38 °C.

**Zone tropicale (T):** ce congélateur est destiné à l'emploi à une température ambiante entre 16 °C et 43 °C.

### Placement

Placez le congélateur à une distance suffisante des sources de chaleur comme les radiateurs et les chauffe-eaux. Sélectionnez un endroit qui n'est pas exposé à la lumière de soleil directe.

Vérifiez si l'air circule librement sur le côté postérieur du congélateur. Le congélateur doit être placé en position isolée. Si vous placez le congélateur sous une armoire suspendue, la distance entre l'armoire et le côté supérieur du congélateur doit être de 50 mm au minimum. Tournez les pieds de nivellement jusqu'à ce que le congélateur soit en position droite.

### Important:

Il faut pouvoir accéder à la fiche d'alimentation à tout moment.

Il ne faut pas utiliser le congélateur comme appareil encastré.

### Raccordement au réseau

Avant de brancher le congélateur à la prise de courant, vérifiez si la tension nominale correspond à celle de la prise de courant.

Il faut brancher l'appareil à une prise de courant avec mise à terre (classe 1).

### Emploi du congélateur

#### Avant la mise en marche

Avant de mettre le congélateur en marche, nous conseillons de laver les compartiments de congélation, les parois intérieures et la porte avec de l'eau tiède et un détergent neutre, pour faire partir l'odeur du matériau neuf.

Important: n'utilisez pas de détergents agressifs ou de produits abrasifs, car ils risquent d'endommager les surfaces.

Faites fonctionner l'appareil pendant au moins deux heures au niveau de température "MAX" avant de remplir les compartiments avec des aliments.

#### Réglage de la température

Branchez le congélateur à la prise de courant. Vous pouvez régler la molette de réglage de la température sur trois positions: MIN, MED e MAX. "MIN" est le réglage de température plus chaud, et "MAX" le réglage plus froid.



L'appareil ne fonctionne pas avec la température réglée si l'environnement est très chaud ou si vous ouvrez la porte souvent.

## Remplir les compartiments de congélation

Les compartiments de congélation permettent de stocker des aliments pendant une période prolongée.

Compartiment inférieur:	Pour viande, volaille et poisson crus.
Compartiment au milieu:	Pour légumes et pommes de terre frites surgelés.
Compartiment supérieur:	Pour la crème glacée et les fruits et produits de boulangerie surgelés.

## Congeler des aliments frais

L'appareil est adapté pour la congélation d'aliments frais et pour le stockage de produits surgelés pendant une période prolongée.

Mettez les aliments que vous souhaitez congeler dans le compartiment inférieur.

La plaque signalétique contient des informations sur la quantité d'aliments que vous pouvez congeler en 24 heures.

La congélation dure 24 heures. Ne mettez pas d'autres aliments à congeler dans le congélateur pendant ce temps.

## Décongeler des aliments

Vous pouvez décongeler les aliments au réfrigérateur ou à température ambiante avant de les traiter (en fonction du temps dont vous disposez).

Vous pouvez traiter les petits morceaux d'aliments sans les décongeler d'abord. Dans ce cas la cuisson dure pourtant plus longtemps.

## Préparer des glaçons

Pour certains modèles, un bac à glaçons est compris dans la livraison.

## Conseils utiles

Pour profiter au maximum de votre congélateur, nous vous prions de respecter les conseils suivants:

- La quantité maximale d'aliments que vous pouvez congeler en 24 heures est indiquée sur la plaquette signalétique.
- La congélation dure 24 heures. Pendant ce temps, il ne faut pas mettre d'autres aliments à congeler au congélateur.
- Il faut seulement congeler des aliments frais et propres, et d'une bonne qualité.
- Préparez des petites portions pour la congélation. Celles-ci sont décongelées plus rapidement. Vous pouvez donc toujours décongeler la quantité dont vous avez actuellement besoin.
- Enveloppez les aliments dans de la feuille d'aluminium, ou mettez-les dans un récipient hermétiquement fermé.

- Ne mettez pas les aliments congelés en contact avec les aliments frais, parce que le contact fait augmenter leur température.
- Les aliments maigres sont mieux adaptés à la congélation que les aliments gras. Les aliments à haute teneur en sel peuvent être stockés moins longtemps.
- Ne mangez pas les glaces à l'eau immédiatement après les avoir sorties du congélateur, parce que ceci peut provoquer des gelures.
- Nous conseillons de marquer les aliments surgelés avec la date de congélation.
- Si des aliments sont décongelés par mégarde, il faut les consommer rapidement ou les cuire et recongeler ensuite.

## Réglage de la température recommandé

Saison Réglage de la température



- Il ne faut pas conserver les aliments au niveau de température réglé pendant plus d'un mois.
- La durée de conservation diminue si vous utilisez un autre réglage de température que celui recommandé.

## Conseils pour le stockage d'aliments surgelés

- Vérifiez si les aliments étaient correctement stockés chez le vendeur.
- Portez les aliments sur le chemin plus court et plus rapide à la maison.
- Ouvrez la porte du congélateur le moins souvent, et le plus brièvement possible.
- Les aliments décongelés se gâtent plus rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
- Il ne faut pas dépasser les durées de stockage indiqués par le fournisseur.

## Nettoyage de l'appareil

Pour des raisons d'hygiène, il faut nettoyer l'intérieur du congélateur régulièrement.

Attention: éteignez toujours l'appareil avant de le nettoyer, et débranchez-le de la prise de courant. Autrement il y a le risque de choc électrique. Il ne faut pas nettoyer le congélateur avec un nettoyeur à vapeur. De l'humidité peut se déposer sur les éléments électroniques, et il y a le risque de choc électrique. La vapeur chaude peut endommager les éléments en plastique. L'appareil doit être complètement sec au moment de le remettre en marche.

Important:

Les huiles essentielles et les solvants organiques (tels que le jus de citron ou le jus de l'écorce d'oranges, l'acide butyrique ou acétique) peuvent endommager les surfaces en plastique.

- Ne nettoyez pas le congélateur avec des produits abrasifs.
- Sortez tous les aliments du congélateur avant de le nettoyer. Emballez les aliments soigneusement et conservez-les dans un endroit frais.
- Eteignez l'appareil avant de le nettoyer, et débranchez-le de la prise de courant.
- Nettoyez les parois intérieures de l'appareil et les compartiments de congélation avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Rincez les éléments avec de l'eau claire et séchez-les soigneusement.
- Le congélateur consomme plus de courant si le condensateur est couvert de poussière. Pour cette raison, il faudrait nettoyer le condensateur une fois par an avec une brosse souple ou à l'aide de l'aspirateur.
- Attendez que l'appareil soit absolument sec avant de le rallumer.

## Dégivrage

Avec le temps, une couche de glace se forme dans les compartiments de congélation. N'employez pas d'ustensiles en métal pour enlever les dépôts de glace de l'évaporateur, parce qu'il risque d'être endommagé. Lorsque la couche de glace a atteint une certaine épaisseur, procédez comme suit pour dégivrer le congélateur:

- Débranchez l'appareil de la prise de courant.
- Sortez tous les aliments du congélateur. Enveloppez-les dans plusieurs couches de journaux et mettez-les dans un endroit frais.
- Laissez la porte ouverte, et placez un bol sous le congélateur pour récupérer l'eau de dégivrage.
- Séchez soigneusement l'appareil après le dégivrage.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant et remettez le congélateur en marche.

## En cas de problèmes de fonctionnement

Consultez d'abord les points suivants lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement. Faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié si le problème persiste.

Remarque: il est normal que le compresseur et le circuit de réfrigération provoquent des bruits pendant le fonctionnement du congélateur.

1. Problème: l'appareil ne fonctionne pas.
  - Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché.
  - Vérifiez si le fusible est dans un parfait état. Remplacez le fusible si nécessaire.
  - Vérifiez si la prise de courant est dans un parfait état.
2. Problème: les aliments sont congelés excessivement.
  - La température réglée est trop basse, ou la molette est réglée sur la position "MAX".
3. Problème: les aliments ne sont pas suffisamment congelés.
  - La température réglée est trop élevée.
  - La porte du congélateur était ouverte trop longtemps.
  - Vous avez mis une trop grande quantité d'aliments chauds au congélateur pendant les dernières 24 heures.
  - Le congélateur est placé à côté d'une source de chaleur.
4. Problème: des dépôts de glace se forment sur le joint de la porte.
  - Le joint de la porte n'est pas étanche. Chauffez les parties du joint qui sont perméables à l'air avec un sèche-cheveux réglé sur la température plus basse. Formez le joint chauffé avec la main, jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.
5. Le congélateur émet des bruits anormaux.
  - Le congélateur n'est pas en position droite. Tournez les pieds de nivellement jusqu'à ce que l'appareil soit parfaitement droit.
  - Le congélateur touche le mur ou un autre objet.
  - Un élément sur le côté postérieur du congélateur (par ex. un tuyau) touche le mur ou un autre élément de l'appareil. Essayez de placer l'élément qui est à l'origine du bruit différemment.



## Spécifications techniques

Modèle:	TK 87L / DD1-12S (art. 1023811)
Volume de stockage:	87 l
Consommation d'énergie:	165 kWh/a
Catégorie de protection:	I

Consommation d'énergie = 165 kWh par an, basé sur des résultats de tests standards sur une période de 24 heures.

Classe d'efficacité énergétique:	E
Classe climatique:	N, ST
Réfrigérant:	R600a

L'appareil est destiné à l'emploi à une température ambiante entre 16 °C et 38 °C.

Emission de son dans l'air:	40 dB (C)
Temps de montée de la température:	16.5 h
Capacité de congélation:	4.4 kg / 24 h
Tension nominale:	220-240 V ~ 50 Hz
Courant nominal:	0.6 A
Dimensions totales:	850 x 550 x 580 mm
Volume intérieur:	87 l
Volume total:	87 l
Poids net:	37 kg

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

## Cher client

Si vous avez des questions concernant les pièces de rechange ou des problèmes avec votre appareil, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté l'appareil ou le service clientèle d'Interdiscount (Tél. 031 764 44 44) et présenter le reçu d'achat.

Pièce de rechange	Fournie par	Période de disponibilité
Thermostat	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Capteur de température	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Carte de circuit imprimé	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Ampoule	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Poignée de porte	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Charnière de porte	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Clayette	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Tiroir	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 7 ans après la dernière mise sur le marché
Joint de porte	Service clientèle d'Interdiscount	Au moins 10 ans après la dernière mise sur le marché

# Congelatore

## Istruzioni per l'uso

### Misure di sicurezza e indicazioni importanti

Leggete con cura le istruzioni per l'uso e le misure di sicurezza prima di installare e di mettere in uso il congelatore. Per evitare dei danni materiali e delle lesioni personali, è necessario che ogni persona che utilizza il congelatore sia capace di usarlo correttamente e che sia consapevole dei pericoli inerenti all'uso del congelatore.

Conservate le istruzioni per l'uso nelle vicinanze dell'apparecchio per consultazioni future.

Se cedete il congelatore ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per danni dovuti alla non-osservanza delle istruzioni di sicurezza.

### Istruzioni di sicurezza per bambini e persone a rischio

- L'apparecchio può essere usato dai bambini al di sopra degli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte - a condizione che vengano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza, e che siano in grado di utilizzare il congelatore in modo sicuro, e che siano consapevoli dei pericoli inerenti all'uso dell'apparecchio.
- I bambini tra i 3 e gli 8 anni possono mettere dei cibi nel congelatore e toglierli.
- I bambini devono essere sorvegliati da un adulto, affinché non giochino con l'apparecchio.
- I lavori di pulizia e di manutenzione da effettuare dall'utilizzatore sono permessi ai bambini se hanno più di 8 anni e se sono sorvegliati da un adulto.
- Portate tutto il materiale di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Certi elementi dell'imballaggio - come i sacchetti di plastica - costituiscono il rischio di soffocamento.
- Se smaltite il congelatore alla fine della sua durata di vita, togliete la porta affinché i bambini non possano salire nel congelatore.

### Istruzioni di sicurezza generali

- Attenzione: Badate a che le aperture di ventilazione dell'involucro del congelatore restino sempre sgombre.
- Attenzione: Non usate degli utensili meccanici e altri strumenti per accelerare il processo di sbrinamento. Usate soltanto gli utensili raccomandati dal fabbricante.
- Attenzione: Il circuito di raffreddamento non deve essere danneggiato.
- Attenzione: Non usate dei dispositivi elettrici (per esempio delle gelatiere) all'interno del congelatore - a meno che non siano stati raccomandati dal fabbricante.
- Attenzione: Badate sempre a che il congelatore non sia posizionato sul cavo d'alimentazione.
- Attenzione: Non posizionate delle prese multiple dietro il congelatore.
- Non mettete delle bombolette spray con sostanze esplosive nel congelatore.
- Il congelatore contiene il refrigerante R600a. Si tratta di un gas naturale e rispettoso dell'ambiente, ma che è comunque infiammabile.
- Badate a non danneggiare nessun elemento del congelatore durante il trasporto e l'installazione.
- Non mettete il congelatore a contatto con fuoco e con fonti di accensione.
- L'ambiente nel quale avete installato il congelatore deve essere ben ventilato.
- Il congelatore non deve essere modificato dall'utilizzatore di nessuna maniera. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, c'è il rischio di un cortocircuito, d'incendio e di una scossa elettrica.
- L'apparecchio è destinato per l'uso a domicilio e in un simile ambiente come per esempio
  - le cucine del personale degli uffici, negozi ecc.
  - le aziende agricole
  - le camere d'albergo
  - le camere d'ospite del tipo Bed & Breakfast.
- Attenzione: Tutti gli elementi elettrici (come il cavo d'alimentazione e il compressore) devono soltanto essere sostituiti da uno specialista.
- Attenzione (se si tratta di un modello con illuminazione interna): La lampadina è soltanto destinata per l'illuminazione interna del congelatore. Non può essere usata per illuminare un ambiente di abitazione.
- Collegate il congelatore alla presa di corrente senza una prolunga.
- Badate a non schiacciare il cavo d'alimentazione tra il lato posteriore del congelatore e il muro. Un cavo schiacciato può riscaldarsi eccessivamente, e può provocare un incendio.
- Collocate il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente facilmente accessibile, in modo da poter subito staccare la spina in caso di emergenza.
- Al momento di collegare e di staccare il cavo d'alimentazione, afferrate sempre la spina e non tirate mai il cavo stesso.
- Collegate il cavo d'alimentazione soltanto ad una presa di corrente che è in ottime condizioni. Il bordo della presa deve essere attaccato correttamente, e non deve essere danneggiato.

- L'apparecchio è molto pesante. Fatevi aiutare da un'altra persona quando trasportate o spostate il congelatore.
- Non toccate i cibi congelati con mani umide o bagnate. C'è il rischio di abrasioni della pelle e di bruciature da freddo.
- Non esponete l'apparecchio alla luce solare diretta per lungo tempo.

### Informazioni per l'uso

- Non mettete dei cibi caldi nel congelatore.
- Badate a che i cibi non tocchino la parete posteriore del congelatore.
- Una volta scongelati, i cibi non possono essere ricongelati.
- Conservate i prodotti congelati secondo le istruzioni del fabbricante.
- Non mettete delle bevande gassate nel congelatore. I contenitori possono esplodere e danneggiare il congelatore.
- I ghiaccioli possono provocare delle lesioni nella bocca se vengono consumati subito dopo averli tolti dal congelatore.
- Non lasciate la porta del congelatore aperta per lungo tempo, poiché la temperatura al suo interno aumenta.
- Pulite regolarmente tutti gli elementi che entrano in contatto con i cibi, e tutti i sistemi di drenaggio accessibili.
- Pulite i contenitori d'acqua se non sono stati usati per un periodo più lungo di 48 ore.
- Conservate la carne cruda e il pesce crudo in contenitori appropriati, affinché non entrino in contatto con altri cibi.
- Gli scomparti congelatori con due stelle sono adatti per conservare dei prodotti congelati, dei gelati e dei cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti con una stella e con due o tre stelle non sono adatti per congelare dei cibi freschi.
- Se gli scomparti congelatori rimangono vuoti per qualche tempo, spegnete l'apparecchio e sbrinatelo. Pulite il congelatore e asciugatelo quindi con cura. Lasciate la porta aperta per evitare la formazione di muffa all'interno del congelatore.

### Consigli per la pulizia

- Spegnete sempre il congelatore prima di pulirlo, e staccatelo dalla corrente.
- Non usate degli utensili di metallo per pulire il congelatore.
- I depositi di ghiaccio possono essere rimossi con una spatola di plastica. Non usate degli utensili taglienti.
- Controllate regolarmente se l'acqua che si produce durante lo sbrinamento può drenare correttamente. Pulite l'apertura di drenaggio se necessario. Se l'apertura di drenaggio è ostruita, l'acqua si raccoglie sul fondo del congelatore.

### Consigli per l'installazione

- Togliete l'apparecchio con cura dall'imballaggio e accertatevi che tutti gli elementi siano in perfette condizioni. Non collegate l'apparecchio alla corrente quando è danneggiato.
- Prima di collegare l'apparecchio alla corrente, lasciatelo in posizione verticale per quattro ore per permettere all'olio di ritornare nel compressore.
- Collocate il congelatore in modo che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchio; altrimenti c'è il rischio di surriscaldamento. Riferitevi anche alle informazioni nella sezione "Installazione".
- Il lato posteriore del congelatore con i distanziatori deve essere diretto verso il muro. In questo modo non potete entrare in contatto con gli elementi caldi dell'apparecchio che possono provocare delle bruciature (cioè con il compressore e il condensatore).
- Non collocate il congelatore in vicinanza di fonti di calore come i radiatori e la cucina.
- Collegate il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente facilmente accessibile, per poter staccare subito la spina nel caso di emergenza.

### Cura e manutenzione

- Tutti i lavori di manutenzione e riparazione devono essere effettuati da uno specialista o da un centro di assistenza autorizzato. Si possono usare solo dei pezzi di ricambio originali.

### Consigli per il risparmio energetico

- Non mettete dei cibi caldi nel congelatore.
- Lasciate abbastanza spazio tra i cibi, affinché l'aria possa circolare liberamente.
- I cibi non devono toccare la parete posteriore degli scomparti congelatori.
- Lasciate la porta del congelatore chiusa durante un'interruzione della corrente.
- Non aprite la porta più volte di seguito.
- Non lasciate la porta aperta per lungo tempo.
- Non regolate il termostato su una temperatura molto bassa.
- Lasciate tutti gli scomparti al loro posto originale.

## Protezione dell'ambiente

Né il circuito di raffreddamento, né il materiale isolante contiene dei gas dannosi per lo strato di ozono. La schiuma isolante contiene però dei gas infiammabili, e per questo motivo il congelatore non può essere smaltito con i rifiuti domestici. L'unità di raffreddamento, e soprattutto lo scambiatore di calore non deve essere danneggiato. Tutti i materiali indicati dal simbolo ♻️ sono riciclabili.



## Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

## Il materiale da imballaggio

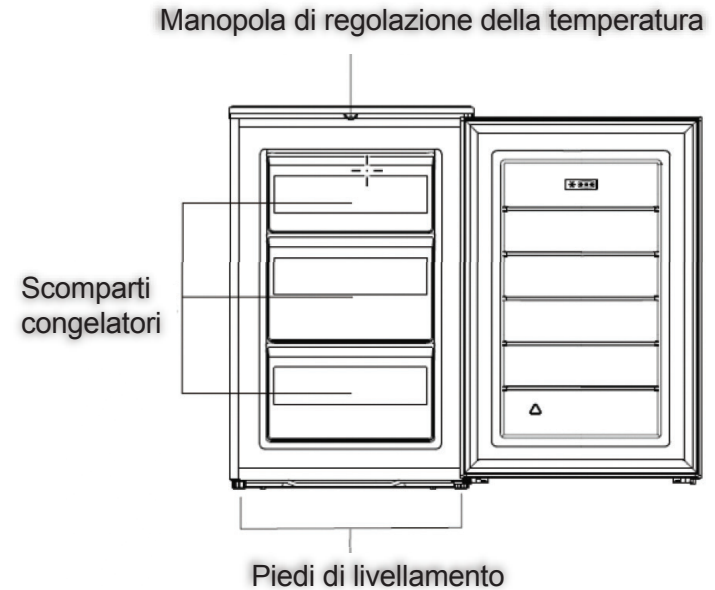
I materiali indicati con il simbolo ♻️ possono essere riciclati. Portateli in un posto di raccolta appropriata per lo smaltimento.

### Attenzione:

Osservate assolutamente il simbolo ⚠️ che si trova sul retro del congelatore durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio.

Il simbolo avverte l'utilizzatore dal rischio d'incendio provocato dai materiali infiammabili nei condotti del refrigerante e nel compressore. Tenete il congelatore lontano dal fuoco aperto!

## Descrizione degli elementi

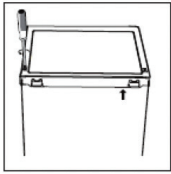


## Spostare la porta del congelatore

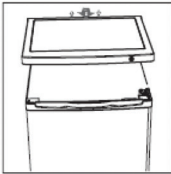
Utensili richiesti: cacciavite Phillips, cacciavite piatto, chiave esagonale

- Controllate se il congelatore è vuoto e se il cavo d'alimentazione è staccato dalla corrente.
- Per poter togliere la porta dovete inclinare il congelatore indietro. Appoggiate il lato posteriore dell'apparecchio su un oggetto solido, affinché non scivoli durante lo spostamento della porta.
- Conservate bene tutti gli elementi che dovete togliere durante la rimozione della porta (ne avrete bisogno per riattaccarla).
- Non appoggiate il congelatore sul pavimento, poiché il sistema di raffreddamento può essere danneggiato.
- Fatevi aiutare da un'altra persona quando spostate la porta.

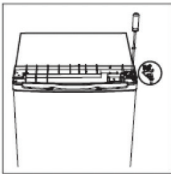
1. Togliete le due viti sul lato posteriore del coperchio superiore.



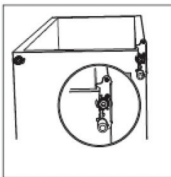
2. Togliete il coperchio superiore e la manopola di regolazione della temperatura e metteteli da parte.



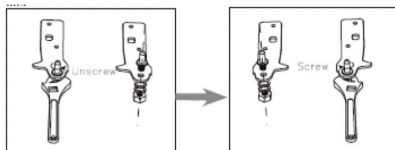
3. Togliete la cerniera superiore e staccate la porta. Posate la porta su una superficie soffice per evitare di graffiarla.



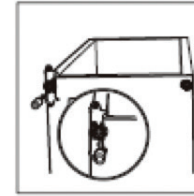
4. Svitate la cerniera inferiore. Togliete i piedi di livellamento su entrambi i lati.



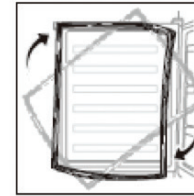
5. Togliete il perno della cerniera inferiore. Capovolgete la cerniera e rimettete il perno al suo posto.



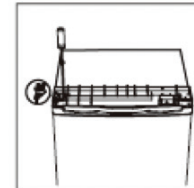
6. Riavvitate la cerniera inferiore sull'altro lato del congelatore. Riattaccate quindi i piedi di livellamento.



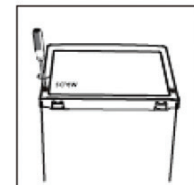
7. Togliete la guarnizione della porta, giratela e riattaccatela quindi.



8. Posate la porta sulla cerniera inferiore. Accertatevi che sia ben allineata con i bordi orizzontali e verticali del congelatore, affinché la guarnizione chiudi correttamente. Riavvitate soltanto dopo la cerniera superiore.



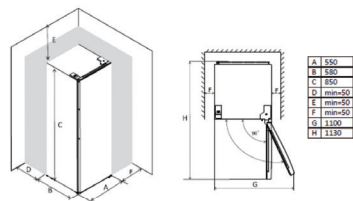
9. Rimettete il coperchio superiore al suo posto, e fissatelo sul lato posteriore con le due viti.



## Installazione

### Requisiti di spazio

- Lasciate abbastanza spazio attorno al congelatore, in modo da poter aprire la porta senza problemi.
- Lasciate almeno 50 mm di spazio libero sul lato destro e sinistro dell'apparecchio.



### Livellare l'apparecchio

Girate i piedi di livellamento sul lato anteriore del congelatore finché è in posizione verticale.

La porta e la guarnizione non chiudono correttamente se il congelatore non è in posizione verticale.



### Temperatura ambiente

Collocate il congelatore in un posto dove la temperatura ambiente corrisponde alla classe climatica indicata sull'etichetta di tipo.

Zona temperata estesa (SN): questo congelatore è destinato per l'uso ad una temperatura ambiente tra 10 °C e 32 °C.

Zona temperata (N): questo congelatore è destinato per l'uso ad una temperatura ambiente tra 16 °C e 32 °C.

Zona subtropicale (ST): questo congelatore è destinato per l'uso ad una temperatura ambiente tra 16 °C e 38 °C.

Zona tropicale (T): questo congelatore è destinato per l'uso ad una temperatura ambiente tra 16 °C e 43 °C.

### Posizionamento

Collocate il congelatore ad una distanza sufficiente da fonti di calore come i radiatori e le caldaie ad acqua calda. Selezionate un posto che non è esposto alla luce solare diretta. Accertatevi che l'aria possa circolare liberamente sul retro del congelatore. Il congelatore deve trovarsi in posizione isolata. Se collocate il congelatore sotto un armadio a muro, la distanza tra l'armadio e il lato superiore dell'apparecchio deve essere di 50 mm al minimo. Girate i piedi di livellamento finché l'apparecchio è in posizione verticale.

### Importante:

La spina di rete deve essere accessibile in ogni momento.

Il congelatore non deve essere usato come apparecchio incorporato.

### Collegamento alla rete elettrica

Prima di collegare il congelatore alla corrente, accertatevi che la tensione nominale indicata corrisponda a quella della corrente domestica utilizzata.

Collegate l'apparecchio ad una presa di corrente con messa a terra (classe 1).

### Uso del congelatore

#### Prima di mettere in uso l'apparecchio

Prima di usare il congelatore per la prima volta, è necessario pulire gli scomparti congelatori, le pareti interne e la porta con acqua tiepida e un detergente neutro, e di sciacquarli quindi con acqua chiara. Ciò permette di far partire l'odore del materiale nuovo.

Importante: Non usate detergenti aggressivi né dei prodotti abrasivi, poiché possono danneggiare le superfici.

Fate funzionare l'apparecchio per due ore al minimo con il livello di temperatura "MAX" prima di riempire gli scomparti con i cibi.

#### Regolazione della temperatura

Collegate il congelatore alla corrente. La manopola per la regolazione della temperatura può essere regolata su tre posizioni: MIN, MED e MAX. "MIN" è l'impostazione della temperatura più calda, e "MAX" l'impostazione più fredda.



L'apparecchio non funziona con la temperatura impostata se l'ambiente è molto caldo o se aprite la porta frequentemente.

## Riempire gli scomparti congelatori

Il congelatore permette di conservare dei cibi per un periodo di tempo più lungo.

Scomparto inferiore:	Per la carne e il pesce crudo.
Scomparto centrale:	Per la verdura e le patatine fritte congelate.
Scomparto superiore:	Per i gelati e per frutti e prodotti da forno congelati.

## Scongelare dei cibi freschi

L'apparecchio permette di congelare dei cibi freschi e di conservare dei prodotti congelati per un periodo più lungo.

Mettete i cibi da congelare nello scomparto inferiore.

L'etichetta del tipo contiene delle informazioni sulla quantità dei cibi che potete congelare in un periodo di 24 ore.

Il congelamento dura 24 ore. Durante questo tempo, non mettete altri cibi nell'apparecchio per congelarli.

## Scongelare dei cibi

Potete scongelare i cibi congelati nel frigorifero o a temperatura ambiente prima di prepararli (secondo il tempo che avete a disposizione).

I pezzi piccoli possono anche essere lavorati senza scongelarli. In questo caso la cottura dura però più a lungo.

## Preparare dei cubetti di ghiaccio

Per certi modelli, un vassoio per cubetti di ghiaccio è fornito con l'apparecchio.

## Consigli utili

Per sfruttare al massimo delle prestazioni di questo congelatore, è importante rispettare le raccomandazioni seguenti:

- La quantità massima di cibi che può essere congelata in un periodo di 24 ore è indicata sull'etichetta di tipo.
- Il congelamento dura 24 ore. Durante questo tempo non potete mettere altri cibi nell'apparecchio per congelarli.
- È consigliato di congelare soltanto cibi freschi e puliti, e cibi di buona qualità.
- Vi consigliamo di preparare piccole porzioni di cibi per il congelamento. Queste sono congelate più presto, e potete sempre congelare la quantità della quale avete bisogno.
- Avvolgete i cibi in foglio di alluminio, o metteteli in un recipiente ermeticamente chiuso.

- Non mettete i cibi congelati a contatto con cibi freschi, poiché ciò fa aumentare la loro temperatura.
- I cibi a basso contenuto di grassi sono meglio adatti per il congelamento che i cibi grassi.
- Non consumate i sorbetti subito dopo averli tolti dal congelatore, poiché possono provocare delle bruciate da freddo.
- Se avete scongelato dei cibi senza volerlo, dovete consumarli al più presto, oppure cuocerli e poi ricongelarli.

## Impostazione della temperatura raccomandata

Stagione                      Impostazione della temperatura

Estate



Stagione intermedia



Inverno



- Vi consigliamo di conservare i cibi all'impostazione di temperatura raccomandata durante un mese al massimo.
- Il tempo di conservazione diminuisce se selezionate un'impostazione di temperatura diversa da quella raccomandata.

## Consigli per la conservazione dei cibi

- Accertatevi che i prodotti siano stati conservati correttamente nel negozio dove li avete acquistati.
- Portate i cibi congelati nel modo più rapido e più breve a casa vostra.
- Aprite la porta del congelatore il meno possibile e il più brevemente possibile.
- I cibi scongelati si deteriorano presto, e non possono essere ricongelati.
- Non sorpassate i tempi di conservazione indicati dal produttore.

## Pulizia dell'apparecchio

Per ragioni igieniche, l'interno dell'apparecchio deve essere pulito regolarmente.

Attenzione: Spegnete sempre l'apparecchio prima di pulirlo e staccatelo dalla corrente. Altrimenti c'è il rischio di una scossa elettrica. Il congelatore non deve essere pulito con un pulitore a vapore. L'umidità può accumularsi sugli elementi elettrici, e c'è il rischio di una scossa elettrica. Il vapore caldo può danneggiare gli elementi di plastica. Il congelatore deve essere completamente asciutto al momento di rimetterlo in uso.

Importante:

Gli oli essenziali e solventi organici (come per esempio il succo di limone o il succo di una buccia d'arancia, l'acido butirrico e acetico) possono danneggiare le superfici di plastica.

- Non pulite l'apparecchio con prodotti abrasivi.
- Togliete tutti i cibi dal congelatore prima di pulirlo. Imballateli bene e conservateli in un posto fresco.
- Spegnete sempre l'apparecchio prima di pulirlo, e staccatelo dalla corrente.
- Pulite le pareti interne dell'apparecchio e gli scomparti congelatori con acqua tiepida e un panno soffice. Risciacquateli con acqua chiara e asciugateli quindi con cura.
- Il consumo di corrente aumenta se il condensatore è coperto di polvere. Per questo motivo, è necessario di pulire il condensatore una volta all'anno con una spazzola soffice o con l'aspirapolvere.
- Rimettete soltanto in servizio il congelatore quando è completamente asciutto.

## Sbrinamento

Col tempo uno strato di ghiaccio si forma negli scomparti congelatori. Non togliete i depositi di ghiaccio dall'evaporatore con utensili di metallo, poiché può essere danneggiato.

Procedete nella seguente maniera per sbrinare il congelatore:

- Staccate il cavo d'alimentazione dalla corrente.
- Togliete tutti i cibi dal congelatore. Avvolgeteli in diversi strati di giornale e metteteli in un posto fresco.
- Lasciate la porta aperta e posate una scodella sotto l'apparecchio per raccogliere l'acqua di sbrinamento.
- Asciugate l'apparecchio con cura dopo lo sbrinamento.
- Ricollegate il cavo d'alimentazione alla corrente e accendete il congelatore.

## In caso di problemi di funzionamento

Consultate dapprima i punti seguenti se l'apparecchio non funziona correttamente. Fate controllare l'apparecchio da un tecnico qualificato se il problema persiste.

Nota: I rumori che sono prodotti dal compressore o dal circuito di raffreddamento durante il funzionamento dell'apparecchio sono normali.

1. Problema: Il congelatore non funziona.
  - Controllate se il cavo d'alimentazione è collegato correttamente.
  - Controllate se il fusibile è in ottime condizioni. Sostituite il fusibile se necessario.
  - Controllate se la presa di corrente è in ottime condizioni.
2. Problema: I cibi sono congelati troppo.
  - La temperatura impostata è troppo bassa, o il selettore della temperatura è regolato su "MAX".
3. Problema: I cibi non sono abbastanza congelati.
  - La temperatura impostata è troppo elevata.
  - La porta del congelatore è stata aperta per troppo tempo.
  - Avete messo una quantità di cibi troppo grande nel congelatore durante le ultime 24 ore.
  - Il congelatore è posizionato vicino ad una fonte di calore.
4. Problema: Del ghiaccio si è formato sulla guarnizione della porta.
  - La guarnizione della porta non è ermetica. Scaldare i parti permeabili all'aria con l'asciugacapelli (regolate questo sulla temperatura più bassa). Formate la guarnizione riscaldata con la mano finché è posizionata correttamente.
5. L'apparecchio emette dei rumori anormali.
  - Il congelatore non è in posizione verticale. Girate i piedi di livellamento finché l'apparecchio è assolutamente dritto.
  - Il congelatore tocca il muro o un altro oggetto.
  - Un elemento sul retro del congelatore (per esempio un tubo) tocca un altro elemento o il muro. Provate a posizionare l'elemento che provoca i rumori diversamente.



## Specifiche tecniche

Modello:	TK 87L / DD1-12S (art. 1023811)
Volume di stoccaggio:	87 l
Consumo di energia:	165 kWh/a
Classe di protezione:	I

Consumo di energia = 165 kWh per anno, in base ai risultati di test standard durante un periodo di 24 ore.

Classe di efficienza energetica:	E
Classe climatica:	N, ST
Refrigerante:	R600a

Questo apparecchio è adatto per l'uso ad una temperatura ambiente compresa tra 16 °C e 38 °C.

Emissione sonora nell'aria:	40 dB (C)
Tempo di aumento della temperatura:	16.5 h
Capacità di congelamento:	4.4 kg / 24 h
Tensione nominale:	220-240 V ~ 50 Hz
Corrente nominale:	0.6 A
Dimensioni totali:	850 x 550 x 580 mm
Volume interno:	87 l
Volume totale:	87 l
Peso netto:	37 kg

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.

Caro cliente, cara cliente

In caso di domande sui pezzi di ricambio o di problemi con l'apparecchio, si prega di contattare il negozio dove avete acquistato l'apparecchio o il Servizio Clienti Interdiscount (Tel. 031 764 44 44) e presentare la ricevuta d'acquisto.

<b>Pièce de rechange</b>	<b>Fournie par</b>	<b>Période de disponibilité</b>
Termostato	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Sensore di temperatura	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Scheda del circuito	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Lampadina	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Maniglia della porta	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Cerniera della porta	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Ripiano di vetro	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Cassetto	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita
Guarnizione della porta	Servizio Clienti Interdiscount	Almeno 7 anni dopo l'ultima data di vendita